

DELIBERAZIONE n. 4

Oggetto: Approvazione della Convenzione con il Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia per l'effettuazione del servizio di interpretariato simultaneo friulano-italiano durante le sedute. Triennio 2017-2019.

L'anno 2017 il giorno 31 del mese di gennaio si è riunito il Consiglio di Amministrazione nelle persone dei signori:

			Pres.	Ass.
Fabbro	Lorenzo	Presidente	X	
Burelli	Alessandra	Componente	X	
Dapit	Roberto	Componente	X	
Gomboso	Geremia	Componente	X	
Tomada	Walter	Componente	X	

			Pres.	Ass.
Deriu	Giuseppe	Revisore unico dei conti		X

Funge da verbalizzante il dr. William Cisilino

Constatata la regolarità della convocazione ed il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il sig. Lorenzo Fabbro.

In ordine all'oggetto suindicato, il Consiglio di Amministrazione ha discusso e deliberato quanto segue:

VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001 n. 4 (Legge finanziaria 2001) ed in particolare l'art. 6, commi 66 e 67;

VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il D.P.Reg. n. 11/Pres. del 31 gennaio 2014, con il quali vengono nominati i componenti del C.d.A. dell'ARLeF ed indicato quale Presidente dell'ARLeF il sig. Lorenzo Fabbro;

VISTA la legge 15 dicembre 1999, n. 482, recante "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche";

VISTO l'art. 62 del Regolamento interno del Consiglio regionale il quale prevede che i Consiglieri possano esprimersi, sia oralmente che per iscritto, in una delle lingue parlate nell'ambito del territorio regionale ammesse a tutela ai sensi della L. 482/1999;

DATO ATTO che, per i Consiglieri che non conoscono dette lingue, la sopraccitata disposizione regolamentare garantisce la tempestiva traduzione in lingua italiana degli interventi, sia orali che scritti, svolti nella lingue ammesse a tutela;

VISTA la nota inviata via e-mail il 26/01/2017 dal Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia con la quale si richiede all'ARLeF di collaborare con il Consiglio regionale al fine di garantire l'attività d'interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti nel corso delle sedute del Consiglio stesso nel triennio 2017-2019, sottoscrivendo a tal fine uno specifico atto di intesa, allegato in bozza alla predetta e-mail;

RITENUTO di assentire alla continuazione della predetta collaborazione dando mandato al presidente di sottoscrivere apposita convenzione con il Consiglio regionale secondo il testo allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

RICHIAMATO l'art. 2, c. 1 dello Statuto dell'ARLeF, il quale prevede, tra i compiti, dell'Agenzia stessa:

- svolgere in modo continuativo, autonomo e diretto tutte le attività atte a promuovere e dare piena attuazione alle leggi statali e regionali vigenti in materia di tutela della lingua friulana, in particolare a supporto delle Amministrazioni pubbliche e delle istituzioni scolastiche nell'esercizio delle funzioni a esse spettanti in attuazione delle leggi statali e regionali vigenti in materia di tutela della lingua friulana
- favorire la più ampia collaborazione tra gli organismi pubblici e privati che operano per la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana, offrendosi quale sede permanente di coordinamento generale e di verifica delle linee di indirizzo e delle iniziative realizzate da enti e istituzioni;

Il Consiglio di Amministrazione, su proposta del presidente, all'unanimità

DELIBERA

- 1) di assentire alla continuazione della collaborazione con il Consiglio regionale per l'attività d'interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti nel corso delle sedute del Consiglio stesso nel triennio 2017-2019;
- 2) di approvare la bozza concernente l'atto d'intesa per l'attività d'interpretazione simultanea dal friulano all'italiano degli interventi svolti nel corso delle sedute del Consiglio regionale e allegata alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;

3) di dare mandato al Presidente di sottoscrivere l'atto d'intesa di cui sopra.

Il Direttore
dott. William Cisilino

Il Presidente
Lorenzo Fabbro